

KÖNIGREICH BELGIEN.GUTACHTEN DES STAATSRATES.(Übersetzung).

Der STAATSRAT, Gesetzgebungsabteilung, neunte Kammer, der am 2. Februar 1990 von dem Vorsitzenden der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft um die Abgabe eines Gutachtens über einen Entwurf eines Dekretes "zur Billigung des am 19. August 1985 in Strassburg unterzeichneten Europäischen Übereinkommens über Gewalttätigkeiten und Fehlverhalten von Zuschauern bei Sportveranstaltungen und insbesondere bei Fussballspielen" gebeten wurde, hat am 7. März 1990 folgendes Gutachten abgegeben :

I.

In dem französischen Text des Titels schreibe man "assentiment à la Charte" statt "approbation de la Charte".

II.

Entsprechend dem ursprünglichen Titel des am 19. August 1985 in Strassburg unterzeichneten Europäischen Übereinkommens schreibe man im französischen Titel des Dekretentwurfes und seines einzigen Artikels "matches" statt "matchs".

Die Kammer setzte sich zusammen aus :

den Herren :	P. FINCOEUR,	Staatsrat, Vorsitzender,
	C.-L. CLOSSET,	Staatsräte,
	R. ANDERSEN,	
	F. DELPEREE,	Beisitzer der
	P. GOTHOT,	Gesetzgebungsabteilung,
und Frau :	R. DEROY,	Kanzler.

Der Bericht wurde von Herrn Y. KREINS, Auditor, vorgelegt.

DER KANZLER,

DER VORSITZENDE,

R. DEROY.

P. FINCOEUR.

Das Gutachten wurde unter der Aufsicht von Herrn Y. KREINS,
Auditor, übersetzt.

DER HAUPTKANZLER,

G. SCHOETERS.